

114 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【東排灣語】 國小學生組 編號 2 號

mazazeliuliulj

anema sikavaljualjut na sepaiwan kasicuayan, mavan a semualap ta
cemel ta kasiv sa ljamayi sa sanqumai. kata qemaljut tjepana. a i qinaljan
nuri qemumaq nuri mavacuk nuri semanumaq, nu ainitjen a i tjumaq a
kipusengsengan uri nalemuljai saka ur ipaljeraru tua qadaw uta, avanasika
nukalja sengsengan i vavua, aicu a Paiwan tjaljatjenglayan ta
mazazeliuliuljan.

anema mazazeliuliuljan nu ayayitjen, mavan na masasumusumus
amasengseng, na maqacuvucuvung namatjevetjevelj masengseng. ljakua
inika papaqadjilj, azua tiamadju a mareqaliqali a maredravadrava katua
maresudjusudju a maqacuvucuvung, madjadjaladjalan a vaik a
kipusengesengan.

pacun ta sengesengan nu na tjemangatjang piisangasen, maitazua
masasumusumus a masengseng a maqacuvung a patje maqacuvung a
sengsengan. aicu a namayatucu a sikasengsengan, ikatjen a masupaisu, saka
djaljav aravac a maqacuvung a sengsengan, qau tjitjen a mapuljat na
marekiljivaljivak itjen uta. nanguaq aravac a namayatucu.

selapai nu ljazaya anga sazazatj, qemiladj a mapuljatj i tjaizayazaya sa

kipaypayz ta tjakurung sa senasenai. azua senai kipalingulj ta gadu, kumalji
a cuaianga malangdangda anan azua ljingaw, izua nu malimanga mapuljatj
tua luljayan, azua levan katua kinanguaq namaya tua zinuga!

tucu izua anga kikay a sikasengseng ta anemanga sengsengan, patagilj
anga sepaiwan a semakikay a seman quma. avanasika pazangal a pacun ta
mazazeliuliuljan a masengsengseng.

tjuruvu a sepaiwan a caucan a patjeljip aravac tayicu. aicu a
mazazeliuljan nanguaq aravac a kakudan na sepaiwan, nanguaq a tja
pacikelen satje pazurungan avan zua paqulid.

(文章大意 僅供參考) ※字數限 200 字

輪工的習俗

過去以「山田燒墾」的農耕為主，狩獵和捕魚為副業。每逢農忙時期，最常用的工作方式就是「輪工」。「輪工」就是互相換工，通常是一群朋友，或彼此相互愛慕的青年男女一起工作。工作天數以一天為原則，輪流做到工作完成，完工速度快，又可以培養族人團結合作的精神。其他如開墾新地、蓋新屋、種或採收小米和芋頭、修路、救災等等，也會用輪工的方式完成。

現今農工業發達，機械代替人工，在部落很難再看到這種輪工的情形！